

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 97 — No. 30

(USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, AUGUST 3, 1995

ISSN Number 0164-68X

50c



ARLINE DEBELAK-KRIZAN was chosen to sing our National Anthem at Jacobs' Field, home of the Cleveland Indians baseball team, now in first place in the American League, Central Division. Her first appearance was Thursday, July 13 at the 7:05 p.m. game against the Oakland Athletics.

Ms. Debelak-Krizan is of Slovenian descent, the daughter of Mr. Stanley Debelak of Cleveland and the late Josephine Dolgan Debelak. She is a graduate of St. Mary's School (Collinwood), Villa Angela Academy, and Wells College, Aurora, New York, with advanced studies in Organ Theory and Performance with Adeline Huss at the Cleveland Institute of Music.

Arline is the Director of Music at St. Robert Bellarmine Church in Euclid since 1992, where she is Organist/Pianist, and Choral Director of the Adult, Childrens' and Resurrection Choirs, as well as private piano teacher and free-lance organist and vocalist in the Cleveland area. Her husband, David W. Krizan, is the Director of Music at St. Vitus Church in Cleveland, Ohio.

Raising Taxes May Become More Taxing

by Ohio State Representative
Ron Suster

Voters may have the opportunity to decide whether a three-fifths vote by members of the Ohio General Assembly should be required to raise taxes under a resolution that passed the Ohio House by a vote of 62-37 in June. Substitute House Joint Resolution 9 (HJR 9) was supported by both Democrats and Republicans.

HJR 9, dubbed the "Taxpayer Protection Amendment," proposes two changes to the Ohio Constitution. First, it would give Ohioans direct protection from increased taxes by requiring a three-fifths majority vote in the Ohio House and Senate to enact any increase in state taxes or to repeal any tax exemption currently available to Ohio residents. The Ohio Constitution now requires that proposals to create or raise

taxes receive a majority vote to pass.

That means that at least 17 of the 33 members of the Ohio Senate and 50 of the 99 members of the Ohio House are necessary to pass the new tax or a tax increase. Under the Resolution, 20 Senate votes and 60 House votes would give Ohio taxpayers indirect protection from increased taxes by protecting local governments from state-imposed unfunded mandates.

Opponents of the Resolution argue that requiring a three-fifths majority to pass tax hikes sends the message that legislators place more importance on money than other issues. They point to other legislative decisions made this session on the death penalty and abortion, and ask why these issues only required a constitutional majority to pass. They also raise the point

(Continued on page 6)

Slovenia feeling cultural shock of being a Democracy

SENOZECE, Slovenia — Slovenia is a country again, for the first time in more than a thousand years.

In tiny Senozece (pronounced Seh-noh-ZHE-cheh), lazy cows chew grass on a hill and a high sun lulls the shepherd. The idyllic scene belies the tortured history of this rolling land in the Balkan shadows.

One woman saw World War I soldiers, her daughter faced Nazi tanks, and a great-granddaughter trembled under the bombers that attacked in June 1991, after Slovenia declared its independence from Yugoslavia.

"One day, a bunch of planes appeared, roaring in the sky and getting closer," says Mojca Sotlar, 16. "Then they hit, somewhere near here. We thought we'd be next."

Despite its planes and tanks,

the Serb-dominated Yugoslav army was beaten back by well-armed local militias. The fighting was over in 10 days and a nation was born, a peaceful spectator to the massacres in Croatia and Bosnia that followed.

Now, after 46 years of communism, this newly independent nation of 2 million people living in an area about the size of Massachusetts is embarked on another huge change — to capitalism.

Under the late Yugoslav leader, Josip Broz Tito, Slovenia shared a special brand of communism that was open to the West, borrowing dollars to finance industries that sold goods to the East and the Third World.

When Tito took over after World War II, Senozece was a farming community. The communist zeal to industrialize has left the village of 500 with only two full-time farmers, about 60 cattle, a herd of goats and empty barns.

Most of the people of Senozece are employed at a textile mill, started 40 years ago in the barn of a family who had left for America, and a car-parts factory.

Millworkers wearing earplugs toil over raucous, green machines. Raw material for sheets, diapers and gauze swirl around them like cotton candy.

It's the image of a poor proletariat. But it's deceptive because the workers, mostly women, own the place. They bought out the state-run plant this year, with the \$3,500 stock vouchers Slovenia gave each citizen, a gift to jump-start democracy.

Now, it's time to sweat for profit. And it's a culture shock.

A new work ethic

The factory director, Rado Meden, mimes a worker's idea of Western round-the-clock action: "Who me? I'm going to start working at midnight? That's when I sleep best! Are you crazy?"

The village factory's 16-hour day won't change anytime soon, says Meden, who is 66.

An independent Slovenia lost a now-hostile Yugoslavia as its major market. Freedom brought "a kind of earthquake, a suddenly shrunken production," says Meden.

The mill had to cut production by half. The 90 workers are now speeding up to

Western standards to earn their meager \$400 or so a month, making goods for England, France, Germany and Italy, as well as Slovenia.

"People have a certain nostalgia for the 'old times'," says Meden, who for 30 years has been president of a community board for seven villages, including Senozece.

Under communism, he says, "with little work, we lived relatively well."

Though few were rich, Yugoslavs enjoyed free health care and education, lifetime job security and a guaranteed pension. Banks offered loans to anyone at interest rates as low as 1 percent, or less, while inflation and the national deficit soared.

To survive now, "we must change our attitude toward work," says the factory boss. "We'll have to switch from big, state-owned companies to smaller, private firms that will move fast, adapt fast."

When villagers meet on Senozece's narrow, winding roads, they argue about whom to elect from dozens of bickering political parties testing thousands of new laws in Ljubljana, the capital that's about an hour's drive away.

At the modern schoolhouse on a village meadow, Kristjan Radan, 11, a truck driver's son, remembers communism as "a lot of politicians having lots of meetings around tables."

And what's democracy? "Even more meetings."

He and many of his friends live in homes that have a telephone, a car, a computer and a cow. The youths, like their young nation, are squeezed between a simpler past, a high-tech future and Balkan ghosts of war.

At night, through the windows of the whitewashed homes huddled on the slopes, one glimpses faces lighted by television sets that show former countrymen killing each other in Bosnia, 100 miles away.

By dawn, that war seems forgotten as people turn to daily tasks.

They thought freedom would bring "only positive changes, a better, a more pleasant life, a higher standard," says Rado Meden. "The truth is, these changes will make life harder for many."

Crossroads of Europe
Slovenians last ruled
(Continued on page 5)

James V. Debevec

The Korean War veterans now have their war memorial in Washington. About time.

Liberals still fret over whether the U.S. should have dropped the atomic bomb in 1945. Ask Tony Grdina. He'll tell you. He emphatically says he wouldn't be here today, if that bomb hadn't been dropped.

Where will the next major conflict take place?

That's easy.

It's going to be held right here in the U.S.

While crawling to work this morning I was wondering how long this construction was going on. I remember being stuck on the same freeway when Dennis Kucinich was mayor. — And that was many, many years ago. I was driving in a General Motors disaster called a "Corvaire." It was a great car, except the motor was in the back and its cooling fan belt ran at right angles and would break once a year. But that wasn't the problem.

The problem was it leaked exhaust fumes in the cab and consequently you couldn't turn on the heater and had to keep the windows open. Sitting in a construction zone, 10 degrees below zero with no heater and the windows open, you don't forget these things, even 20 years later.

This morning, after finally getting off the crawling freeway, I turned into E. 72 St. That's also under construction this year — and most of last year. Then I turn on to St. Clair. Guess what? Sure enough — more construction. That started at the end of June.

While reminiscing about the good old days BC (Before Construction) with Father Richard Evans, Assistant Pastor of St. Vitus Parish, the other day, he recalled that last year there was no way to get on the freeway.

Ah, yes. I remember it well. You went on E. 55th. The entrance ramp was closed. You drove back on St. Clair to E. 72nd St. It too was closed. Then to MLK. It too was closed. You figured somewhere there must be a way to get on the darn freeway.

So you drove downtown, then to the airport, circled around the 100th Bomber Group Restaurant, and got on I 71 so you could get to Richmond Hts.

Last year at Lloyd Rd., in Wickliffe, our star salesman was standing still in traffic with the sun beating down in the middle of summer. All of a sudden, a motorist went berserk, moved his car out of the stationary line, ran over about 20 barrels and headed up the hill. The cars around him honked in support. A police car stationed nearby took off after him. But some disgruntled motorists effectively blocked his path. The impatient motorist got away.

Where will the next major battle be fought? Well, one day everyone in this country is going to get sick and tired of spending an hour stuck in traffic and get out of their cars and shove the construction equipment into the lake — and TAKE THEIR HIGHWAYS BACK! It will be called "The Battle of the Barrels."

When people go to E. 9th St. they won't be there to admire the Rock and Roll Hall of Fame. They'll be there to scorn the scrapers and loaders of Anthony Allega.

In Ohio what is happening. Are they worried about workers getting to their place of employment and back at home in reasonable time? Are they worried about timely deliveries and sales people making their calls?

Well, the truth of the matter is what they're really worried about is — baseball. That's right. They're delaying construction somewhere near Cincinnati just in case there's a

World Series between Cleveland and Cincinnati so the baseball fans won't be stuck in the construction.

Someday, there's going to be a revolt.

And it won't be pretty.

Thank God for Gov. George Voinovich who is trying to put a stop to this madness.

A Corkman arrived home late one night in a state of more than mild intoxication. "Where have you been?" asked his wife. "I don't know," answered the drunk, "but wherever it was it was really swanky — they even had a golden toilet."

The next morning a fellow knocked on the front door demanding compensation for his damaged saxophone.

An Amish blacksmith gave the following instructions to his slow-learning apprentice:

"I'll put the red-hot iron on the anvil and when I nod my head, you hit it."

A sailor was sitting on the end of a LCI when a giant wave came along and knocked him overboard. "Help," he shouted, as he struggled in the water, "drop me a line."

"I can't," hollered back his shipmate, "I don't know your address."

Why do senior citizens make the best secret agents?

Answer: Because even under torture they can't remember what they've been assigned to do.

That's all for now — thank goodness.

Misses Dad

Editor:

Thank you so much for running the News Journal article in your paper today. Truly appreciate the kind editor's notes. Jim, wouldn't it be great if both our dads were here to share it. Really miss my dad; it's been 7 years, what memories.

Janez Telich Sr.
Euclid, Ohio

100 WORDS MORE OR LESS
by JOHN MERCINA

"A PARISH PRIEST"

THE FOLLOWING APPEARED IN THE CHURCH BULLETIN OF ST. RICHARD PARISH IN N. OLMSTED, OHIO ON 7/30/95:
"IF THE PRIEST PREACHES OVER 10 MINUTES, HE'S LONG WINDED. IF HIS SERMON IS SHORT, HE DIDN'T PREPARE IT. IF THE PARISH FUNDS ARE LOW, HE'S A POOR BUSINESSMAN. IF HE MENTIONS MONEY, HE'S MONEY-MAD. IF HE VISITS HIS PARISHIONERS, HE'S NOSEY. IF HE DOESN'T, HE'S BEING SNOBBISH. IF HE HAS FAIRS AND BAZAARS, HE'S BLEEDING HIS PEOPLE. IF HE DOESN'T, THERE ISN'T ANY LIFE IN THE PARISH.. IF HE TAKES TIME IN CONFESSION TO HELP AND ADVISE SINNERS, HE'S TOO LONG. IF HE DOESN'T, HE'S NOT A GOOD ADVISOR. IF HE CELEBRATES MASS IN A QUIET VOICE, HE'S A BORE. IF HE PUTS FEELINGS INTO IT, HE'S AN ACTOR. IF HE STARTS MASS ON THE MINUTE, HIS WATCH IS FAST. IF HE STARTS MASS LATE, HE'S HOLDING UP THE CONGREGATION. IF HE IS YOUNG, HE'S NOT EXPERIENCED. IF HE'S OLD, HE OUGHT TO BE RETIRED." AND SO THE STORY CONTINUES. YOU CAN ONLY PLEASE SOME OF THE PEOPLE SOME OF THE TIME, OTHERS OTHER TIMES AND STILL OTHERS - NEVER!

MARK PETRIC
Certified Master Technician



Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

Dr. Zenon A. Klos
531-7700
Emergencies

E. 185th AREA

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

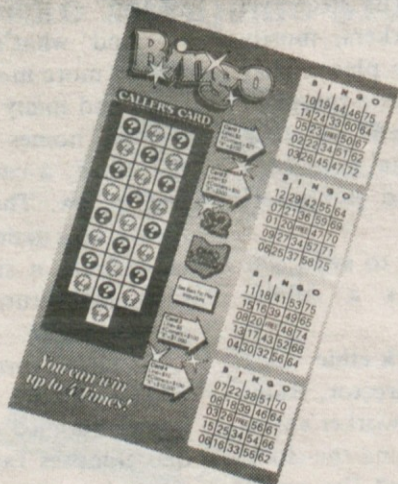
848 E. 185 St. (between Shore Carpet & Fun Services)



CORPORATE ■ LEISURE ■ GROUP
TRAVEL SPECIALISTS
Donna Lucas, Owner-Manager

22078 Lakeshore Boulevard → Euclid Ohio → 44123
216-261-1050 → FAX 216-261-1054

**If you can spare 10 minutes,
We can spare \$10,000!**



Play BINGO from the Ohio Lottery

Imagine winning \$10,000 in just 10 short minutes! It's possible with the Ohio Lottery Bingo Game. On each \$2 ticket, you get four Bingo cards and four chances to win — up to \$10,000! So play Bingo at your favorite Lottery retailer. And with luck,

JOIN IN THE WINNING



you could come out with \$10,000 to spare!

Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. For further information, call the Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

FIXED RATE HOME EQUITY LOANS

- Low Fixed Rates... Fixed for the life of the loan • No Closing Costs
- Interest May Be Tax Deductible (consult your tax advisor)

5-YEAR FIXED RATE

8.75% ANNUAL PERCENTAGE RATE

Based on a \$5,000 loan with 60 monthly payments of \$103.19 with autodebit from Metropolitan checking or statement savings.

Rate subject to change without notice.

Bainbridge	543-2336	Euclid.....	731-8865
Chardon	286-3800	Mentor.....	974-3030
Chesterland	729-0400	Pepper Pike	831-8800
Cleveland	486-4100	Shaker Hts.....	752-4141
Cleveland Hts.	371-2000	South Euclid.....	291-2800
Willoughby Hills	944-3400		



METROPOLITAN SAVINGS BANK OF CLEVELAND



Liberation of Žiri

by ANTON ŽAKELJ,
translated by
JOHN ŽAKELJ

(Continued From Last Week)

I told him that I didn't know about anything like that and if I did, I wouldn't tell anyone. "Why not?" he asked. "Because it's your fault that organizations have developed which you refer to as bandits. You have - without hearing and without a trial - forced about a hundred of our townspeople from their homes and appropriated their homes." "Oh really? That's exactly what I wanted to know," said Willi.

On another occasion we went past the Čizmarska co-operative. Again Willi asked, "How can you have such beautiful houses and workshops here? If someone wanted to build something in our town, he had to beg for a loan from a Jew; and if you needed money to buy machinery or materials, you again had to beg a Jew, who loaned you the money only if you bought everything from him. If I could choose, I would volunteer to shoot 100 Jews a day."

"And I would like to know how could Jews choke the German people, a nation which is considered one of the hardest working, most cultural and technologically advanced in Europe? The people in Ljubljana threw out all their Jews 300 years ago, when they blamed them for a plague which killed many children. Before the war, there were only nine Jewish families in Ljubljana. But in Zagreb the longest and most beautiful street (Ilica) was all Jewish."

I argued with the Germans about many other things, while my comrades encouraged me, "Go ahead and tell them, they deserve it," but they themselves stayed cautiously quiet. Maybe they thought, "Let him deal with them, so we won't have to."

It was March before I wrote down some of February's

events:

Sunday, February 21

From 10 to 11 p.m. we could hear machine guns firing somewhere behind Žirovski hill, probably from Poljanska valley.

February 22

The trades organization in Kranj caused great concern with its order that all supplies of leather and all the workers and machinery had to be transported out of Žiri. Our members started dividing their things...

February 26

At four o'clock in the morning I heard large explosions; the partisans had mined a viaduct near Fužine, but they did little damage. It carried normal traffic only a few hours later. People are not approving these kinds of terrorist activities; they can only make things worse.

March 1, 1943

A special commission made up of three members of the Co-operative Federation in Kranj came to review the operations of our Shoemakers' Co-operative and asked about rates of pay. They asked if the co-op could produce 500 pairs of shoes per month instead of the current 350. Our members stopped worrying about losing their raw materials and their production machinery. The commission didn't even argue with the high prices.

That evening the military police went on patrol alone. Those of us in the Village Guard stayed at the parish house and practiced aiming. When we did go out on patrol (with the Germans)... one of us would always go out ahead to tell the partisans to hide, so we would not meet.

March 3

Mail no longer arrives on a regular basis; the trains are running late, and the bus only runs to Gorenja Vas; Tine Ovsenk drives horses from there to Žiri.

When I was returning home in the evening, customs officers stopped me, and then 50

meters later, policemen with machine guns demanded identification. This was the first time this happened. Apparently they were looking for smugglers. It's a good thing they didn't look in my pockets.

March 4

From eight to nine in the evening, non-stop thunder could be heard from somewhere near Cerčno. People are saying that the partisans have pushed the Italians out of Cerčno and taken over in that area.

I mailed packages of food to my brother (who was in a prisoner-of-war camp), to my two brothers in Ljubljana and to people I knew in the camps. My aunt wrote from Zenica that they are experiencing unspeakable suffering. The Home's are sending many things to relatives who had been relocated to Serbia and others in camps in Italy.

March 5

The dairy worker is sick and his assistant isn't writing anything down, so I'm working all day at the Dairy while I'm being paid to work at the Shoemaker's Co-op. It's good that their pay isn't too good, otherwise they might complain. But salary isn't important now; what's important is staying alive.

We take whatever we can from the Germans; it's all good. We're actually living better than the Germans now. We're getting more fresh cream, sugar and meat than we did before the war. The best seller used to sell only 5 kilograms (about 10 pounds) of cheese per month. It doesn't pay to save German Marks; they won't be worth anything after the war. There are very few people who are counting on a German victory.

But I can't understand people who want to destroy the national heritage. Not long ago an old friend came to the dairy to tell me that the partisans would soon come to destroy our equipment. What equipment?... He said that we're making butter for the Germans. I told him that the Dairy produced 500 Kilograms of butter per month before the war and tried to sell it in all the Slovenian towns, but it was too expensive everywhere. Now we get 200 to 300 kilograms per month and it all sells (locally), plus whatever is

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

produced in people's homes. The Žiri dairy is probably the only one in the Gorenjsko region which has not sent even a drop of milk out of Žiri, and not a dekagram of butter. But my friend was not convinced. Hunger for destruction was in his bones.

About a month ago, Hieronim Kogovšek disappeared. They found him today up on the hill above Nova Vas, a bullet in his head... It really is turning out the way

someone predicted before the war, that human heads will soon be cheaper than cabbage heads. People say that Hieronim was with the partisans, but spying for the Germans and receiving huge sums of money from them. Partisan Matilda (the partisan "justice system") is just and knows what she does.

(To Be Continued)

New excuse for late homework, "My dog ate the floppy disk!"

1995 MYSTIQUE



\$259 PER MO.

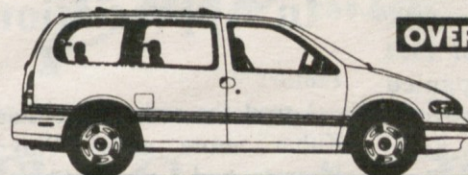
24 MONTHS
NO DOWN
PAYMENT

Stk #3277

* 24 mo. closed end lease. Refundable sec. deposit. 1st month payment due on delivery. Customer responsible for excess wear & tear and mileage in excess of 24,000 mi. at 15¢ per mile. With approved credit. Option to purchase at lease end. Sale ends 7-9-95. Total payments = 24 x payment.

1995 VILLAGER

OVER 11 AVAILABLE



Stk #41941

\$18,690

Plus tax & title. Includes assignment of rebate to dealer. End 7-9-95.

ED PIKE



Open Mon. & Thurs. Till 9 pm Tues, Wed, Fri. & Sat. Till 6 pm
9647 Mentor Ave., Mentor, Ohio 942-3191 • 357-7533

OPTION A ACCUMULATOR CLASSIC

13.40%

Guaranteed first year yield
Effective May, 1995

EASY IN

8% BONUS on new money PLUS 8% BONUS paid on subsequent deposits for FIVE policy years

EASY OUT

Take interest-only anytime after the first year for five years to eliminate any surrender charges

Professional Insurance and Planning
Dennis Samsa - Financial Consultant

34900 Chardon Road
Suite 208
Willoughby Hills, Ohio 44094
(216) 951-7555

OPTION B

**GUARANTEED
HIGHER INTEREST
FOR 5 YEARS!
AccumulatorSM X
Tax-Deferred Annuity**

Now, a solution to the problem of interest rate uncertainty! No matter what happens to money markets and interest rates, we will **guarantee** you a 2% interest BONUS for a full 5 years!

Along with the 2% interest bonus comes the guarantee that, for the first five years, the credited rate will **never** be less than 6%!

Unlike most other financial options, the Accumulator X also features a **lifetime interest guarantee** of 4%.

Call or write for more information.

J & F Lawn Care

Topsoil • Delivery • De-Thatching-Aeration
Spring and Fall Clean-up • Evergreens • Trees
Shrubs • Mulch • Michigan Sod • Seeded Lawns
• Removal of Old Lawn • Rototill
Fertilizers • Flowers • Annuals • Perennials

Commercial Residential
10% Senior Citizen Discount



**Call
for a Free Estimate**

**531-2319
26601 White Rd.
Willoughby Hills, O.**

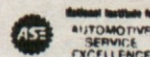
Frank Zigman



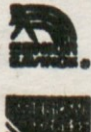
**MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS
FOREIGN & DOMESTIC
STATE EMISSIONS INSPECTIONS**



DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT



EUCLID SUNOCO SERVICE



EAST 200 SUNOCO
481-5822



470 E. 200 ST.
MON-FRI 6 AM-11 PM
SAT 7 AM-11 PM
SUN 9 AM-5 PM

APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner



Rus Family Reunion

by Susan M. Brandt

I'm sure that every good event starts with careful planning. My mother's cousin, Charlene Dugman, planned our family reunion. This woman has perseverance and a heart of gold, as do all the women in my mother's family.

Charlene started years ago trying to locate family in Slovenija and America. My mother, Sally Brandt (Russ), her sister Carole Vargo (Russ) and brother Raymond Russ were not "discovered" until 1989 (but that's another story).

Charlene was also instrumental in "connecting" with our relatives in Slovenija.

So in the summer of 1994 my mother accompanied Charlene and her husband, Charles Dugman, John Segal, Margaret Jones, Joseph Rus, and Martha Ann Rus back to Slovenija. There they met most of their relatives and their Aunt Pavla the last remaining aunt of the 13 Rus children. There was talk then of a family reunion in America; I never guessed it would happen only one year later.

So it was that on June 29, 1995, 150 of the Rus family relatives congregated at Frank Sterle's restaurant in Cleveland, Ohio. Thirteen of our relatives from Slovenija came as our special guests. Also in attendance was U.S. astronaut Ron Segal, (John Segal's son).

Charlene opened the evening with a beautiful story about writing a letter to Slovenija and receiving a reply. Then she graciously introduced our relatives from Slovenija:

The Slak family - Janez, Marinka, Mojca and Toni. Rudi Rus Jr., Majda Rus, Sasha Rus, Tanija Rus. The Milivojevic family, Nada, Dusan, Luca and Natasha, and Alenka Slak. They all stood, very proudly, as they were introduced.

Then Charlene turned the microphone over to Ron Segal, who spoke about his trip to Ljubljana, and his stay at the State House there. Then Charlene read the names of the 13 Rus children. We each stood with our families as our names were called.

It was a very emotional experience, one none of us will ever forget. I cannot remember feeling so happy for my mother in all of my 34 years.

After the introductions, we ate, danced and drank. I heard someone say their thighs hurt

so much from dancing they couldn't walk.

The following day our family reunion continued at the home of my cousin Denise Musgrave (Vargo) and her husband Dave. My aunt, Carole Vargo (Russ) was the hostess. This, of course, was a more casual setting in Middlefield. Everyone was still buzzing about the night before.

We ate pizza (Dave owns a few Master Pizzas), played volleyball, the kids ran around, all while the next door neighbor played his button

box.

Plenty of pictures and movies were taken (my dad was born with a camera strapped to his shoulder) and most importantly, we all had a chance to pass pictures back and forth, read letters, and reminisce.

This reunion was truly an opportunity of a lifetime. It was a wonderful memory we'll all cherish forever. I only hope we'll be able to do it again some day.

Ed. Note: The author Sue Brandt is owner of Studio 691 Barber Shop.

In Appreciation of Vinko Rozman

Editor:

I read the article that Stan Kuhar wrote about Vinko Rozman and I would like to add to it. As a St. Vitus School Cafeteria Coordinator for over 20 years, I had the pleasure of working with Vinko five days a week.

He came in early every morning, checked the stoves and hot water to make sure they were in working order before the cooks came in. He would repair or adjust anything that was not working.

He set-up the tables and chairs for the children's lunches. Later he put them away and mopped the floor, always

in a pleasant mood.

I also had the pleasure of assisting him at any affair at St. Vitus, especially the dinners, again he arrived early to see that everything was in order. He was first on the scene and the last to leave. He always made sure the cafeteria was in order for the next day.

He was fun to work with, never got angry, and will be greatly missed by all who knew him. May he rest in peace.

Lena Siewiorek
Cleveland, Ohio

P.S. — A speedy recovery to our Councilman Gary Paulenske who had surgery on his shoulder last week.

Wilke Hardware

Owned by American-Slovenians

Paints, Glass, Housewares, Plumbing, Electrical Supplies, Garden Supplies, —Screens and Storms Repaired —

809 E. 222nd St. Euclid, Ohio 44123
RE 1-7070

Josephine (Zaman) Wilke Jack Zaman



WHY DID I
WAIT SO
LONG...
TO MOVE TO
HILLTOP VILLAGE?

"We enjoy the delicious, nutritious meals while dining with other residents. But the best part is we don't have the worry about cooking or cleaning up!"

The Rankin sisters



- Nutritious meals
- 24-hour Emergency pull cord
- Transportation
- Housekeeping
- Planned activities
- Free laundry facilities

25900 Euclid Ave. Euclid, Ohio 44132 261-8383

Fill out form below and mail to HILLTOP VILLAGE

Please send me information and a brochure.

I would be interested in a tour and lunch.

Name: _____
Address: _____
City: _____
State: _____
Zip: _____
Phone No.: _____

Come get your FAIR Share of Fun!

A Great Day at the Fair Multicultural Day - August 13

Ohio's diverse multicultural communities will be showcased at the Ohio State Fair with an entire day of multicultural entertainment topped off with a **FREE** performance of multicultural acts at the Celeste Center starting at 7pm.

Celebrate Ohio's diversity and enjoy the **FREE** multicultural entertainment, including African American, Hispanic, Asian American, German, Polish, Slovenian, and more.



For more information, call 1-800-Buckeye OHIO the heart of it all!

Slovenian Shock...

(Continued from page 1)

themselves as citizens of Carinthia, a democratic state from the mid-7th century to the mid-8th century. Carinthia was invaded by Germanic feudal lords and that was the end of independence until now.

Slovenia declared itself a nation in 1991, but European allies waited until January 1992 to recognize it, followed by the United States in April of the same year.

The Slovenian landscape — touching Italy, Austria, Hungary, Croatia and the Adriatic Sea — has been a crossroads of Europe through history.

The 16-year-old Mojca Setlar's great-grandmother, Ivana Meden, 97, lived under the Austro-Hungarian emperor who sent villagers to fight his Italian and Russian enemies in World War I.

In 1918, the Italians seized Senozece and about a quarter of Slovenia, as the spoils of war. By the 1920s, the Italians, led by fascist dictator Benito Mussolini, forced everyone to speak their language; whoever resisted was exiled to Italy.

"We weren't allowed to say a word in Slovenian, at least not in public," says Mojca's grandmother, Draga Sotlar, 70. But in the evening, by oil lamp, villagers kept their mother language alive reading poetry and plays to each other, in secret.

During World War II, Mrs. Sotlar, a Roman Catholic, lived through the communist takeover. Her husband, Anton, joined the communist-led partisans fighting the Nazis and the fascists in the woods around the village. The Axis allies had attacked the area with tanks blazing, setting houses on fire and sending civilians to German concentration camps or torturing them in Italian jails and prison camps.

Some villagers still carry a reminder of the camps — a number tattooed on their arm.

After the war, the victorious communists formed the six republics of Yugoslavia, meaning "the land of the southern Slavs." Images of Tito graced every public place well past his death in 1980.

Now "children don't know communism, a cause for which some of their grandparents died," says Marija Sotlar, 80, the late Anton's sister and a practicing Catholic. She survived a fascist camp in Italy.

"People sacrificed a lot, with pride and enthusiasm," she says. "And for some reason, we weren't sad. Sometimes, in that camp in Italy, we even sang."

Keeping, building faith

After the war, when Marija Sotlar was working at the family-owned village inn, she'd slip away to Mass on Sundays. Religion — anathema to the communist state — was never really wiped out.

Anton Sotlar's funeral in 1981 mirrored the paradox of

Slovenia: A priest blessed the coffin, standing alongside a top communist official. And from the wooded hills around the church and cemetery rang gun salutes, as if from the dead man's partisan comrades.

In that cypress-shaded chapel, babies, born to parents who were forced to join the Communist Party to work, had been secretly baptized.

These days, the faithful — mainly elderly women and children — enter without fear.

The battered church is slowly being repaired, and steeple bells stolen by the fascists to make cannons have been replaced. Those who helped get funds to fix the church included ex-Communist Party member Rado Meden, who also had lent the priest a hand under the old regime.

"People have to help one another," he explains simply.

Building faith is a thornier task.

During decades of communism, "many came to church out of protest," says the Rev. Franc Raspor, the middle-age priest of the 400-year-old parish.

"Now people are free, but they also feel that nothing can touch them — not God, not the devil," says the priest. "And there's little community life, really. That comes from having more money, and the idea that, 'I don't need anyone'."

But there are anguished needs. Raspor, whose father and uncle both were partisans, has visited several former Communist Party members "who suddenly wanted to confess to God before dying."

His church is just off the main road that cuts through Senozece, for decades a high-speed deadly thoroughfare from the Balkan countries to Western Europe.

The world has indeed passed through.

Now, Slovenians no longer need to learn German, Italian and Serbo-Croatian — once the majority Yugoslav language — to understand their leaders.

Here and there, in some unkempt office, restaurant or shop, a proud-looking, dusty Tito still peers from a wall. And nobody cares.

From a sunny hilltop, one can see across the lush forests to Italy. The open Western horizon beckons, awakening desires and growing doubts.

"You can see the insecurity in people. They're less happy," says the Rev. Raspor. "But they don't consider that finally, this is the price we have to pay for democracy."

Visitors

Charlie Zgonc of Euclid, Ohio, a former American Home delivery person (paper boy), 65 years ago, stopped in the office to visit along with his pal John Telich.

The two had just come from a most enjoyable lunch of frog legs at Patty K's Restaurant in the Slovenian National Home.

Euclid Travel Holds Photo Contest

Euclid Travel will again participate in the highly successful Arts in the Park festival sponsored by the Euclid Chamber of Commerce on Sunday, August 20 in Surveyor's Park, Euclid, from 1 to 6 p.m.

Highlights of the festival will include Euclid Travel's "Where in the World" and "Peoples' Choice" photography contests. A special prize will be awarded to the visitor who guesses "Where in the World" the mystery photo was taken. In case of multiple correct answers, a random drawing will determine the winner.

For the "Peoples' Choice" contest, photographers are welcome to enter their mounted or framed images of favorite destinations around the world which will be judged by festival visitors. Winner of the "People's Choice" award will be awarded two tickets to Chicago, valid until the end of 1995. It's not too early to think about shopping for the holidays or spending a special weekend in the Windy City. Titled photos should include the entrant's name, address and phone number on the back of the photo. Photos will be displayed at the festival and in the agency's award-winning window. Contact Euclid Travel, 261-1050 for entry details.

The "Arts in the Park" festival marks the second annual showcase of work by local artisans. On display will be a wide range of works from fine arts to sculpture to pottery to crafts, and there will be hands-on artistic activities for adults and children. Entertainment by representatives of the Performing Arts, and a "Taste of Euclid" featuring tempting samples from area restaurants and ethnic groups will highlight this outdoor


Donation

Enclosed is a check for a year's renewal and \$5.00 for help in the publication. I enjoy the Ameriška Domovina very much. Keep up the good work.

Mary Mora
Ford City, Pa.

celebration of the arts. Some items will be available for sale. Euclid Travel, a full-service

travel agency, caters to leisure, group, and corporate travel clients. They are located at 22078 Lake Shore Blvd., Euclid, Ohio 44123.




Look What's Cooking

EXPERIENCE ALBIE'S HOSPITALITY & CUISINE

"Cooking With You in Mind"

- Home Made Muffins
- Daily Soups
- Catering
- Daily Specials in Our Parents Tradition

Albert Somrack
Owner/Manager
26250 Euclid Ave.
Euclid Office & Medical Plaza
Euclid, Ohio
Hours: Mon.-Fri. 8 am-4 pm
289-0836



The Country Place.

It feels like home.



We offer the highest quality nursing care and rehabilitation services in a homelike, scenic setting. And we're conveniently located just off I-90.

- Short- & Long-term Nursing Care & Rehabilitation
- Physical, Speech, and Occupational Therapy
- Adult Day Care
- Respite Care
- Alzheimer Care
- Social and Recreational Programs
- Medicare and Private Insurance Accepted

Wickliffe Country Place

"The Community of Caring"

1919 Bishop Rd. • Wickliffe, Ohio 44092
(216) 944-9400



SIMS EUCLID

21601 EUCLID AVE
481-8800



CHRYSLER • PLYMOUTH
20941 EUCLID AV
692-3900

TOLL FREE
1-800-688-SIMS (7467)



Finest Funeral Facility in Northeast Ohio

The Dan Cosic FUNERAL HOME

944-8400

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094



Joe (Jože) Zevnik
Licensed Funeral Director

Enjoyed Patty K's

The Audit Committee of Lozka Dolina (Loz Valley area of Slovenia) held their audit at the Slovenian Home on St. Clair on Friday, July 28.

Following the work, Messrs. Charles Zgonc, President, Joseph Arko, Adolph Kotnik, Secretary, Lou Zigmund and I adjourned to the lower hall for a coke. This old club room is now leased to "Patty K's" restaurant.

Mr. Zgonc and I ordered frog legs which were prepared in top fashion. The food was most delicious and we wish to recommend Patty K's to your readers.

Cordially,
John Telich Sr.
Euclid, Ohio

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriška Domovina:

- Blaz Vavpetic, Madison, O. — \$5.00
- Mary Noggy, Euclid, O. — \$5.00
- Dr. Leo Seme, Olympia Falls, Ill. — \$10.00
- Josephine Imperl, Milwaukee — \$10.00
- Miro Celestina, Richmond Hts., O. — \$5.00
- Frank Gerkman, Westland, Mich. — \$8.00
- Matevž and Ivanka Tominec, Cleveland — \$5.00
- Dr. Carlos Manetti, Tacoma, Wash. — \$5.00
- Frank Urankar, Richmond Hts., O. — \$5.00
- Frank Kreze, New Mkt., Ont. — \$5.00
- M. L. Zupancic, Maple Hts., O. — \$10.00

Ron Suster...

(Continued from page 1)

that HJR 9 upsets the democratic principle of majority rule, and that it would enable the majority party to hide behind bipartisanship in order to impose higher taxes.

Proponents say that the Resolution will make it more difficult for the Legislative to raise taxes. They point to the fact that, with one exception, tax increases passed by the House in recent years have had bipartisan support and at least 60 votes. They regard HJR 9 as a way to control the government's ability to tax.

The Resolution must be passed by the Ohio Senate and submitted to Secretary of State Bob Taft's office before it can be placed on the ballot for voter approval. It does not require the signature of Governor Voinovich.

Although a similar ballot issue was rejected by Ohioans in 1983, proponents are hopeful that the Ohio Senate will approve the Resolution and the issue will be on the November 1995 or 1996 ballot.

If HJR 9 is not passed by the Senate, members of the Ohio Taxpayer Protection Committee plan to circulate petitions to place the issue on the March 1996 ballot.

The "Taxpayer Protection Amendment" can only be adopted with the approval of voters. All registered Ohio voters will have the opportunity to decide the issue at the polls.

The art of living is more like wrestling than dancing.

—Marcus Aurelius

VEGETABLE LASAGNA

Makes 8 servings.
2 cups lowfat cottage cheese (1% milk-fat)
1 (10-ounce) package frozen chopped spinach, thawed
1 cup shredded carrot
1/2 cup EGG BEATERS
2 tablespoons minced onion
1 teaspoon Italian seasoning
2 cups no salt added spaghetti sauce

9 lasagna noodles, prepared without salt
1 cup shredded part-skim mozzarella cheese (4 oz.)
2 tablespoons grated Parmesan cheese


In medium bowl, combine cottage cheese, spinach, carrot, egg product, onion and Italian seasoning; set aside.

Spread 1/2 cup spaghetti sauce over bottom of greased 13 x 9 x 2-inch baking dish. Layer 3 noodles and 1/3 each of the spinach filling and remaining sauce; repeat layer twice. Sprinkle top with mozzarella cheese and Parmesan cheese; cover. Bake at 375°F for 20 minutes. Uncover, bake 25 minutes more. Let stand 10 minutes before serving.

Mary Balander
Willowick, Ohio

The best time to take a vacation is when you say, "I can't possibly find the time to take one."

One of the laws of gardening states you always have plenty of help at planting time, but volunteers are scarce when there's weeding to be done.



STOP IN AT
BRONKO'S
Drive-In Beverage

510 E. 200th St.
Euclid, Ohio 44119
— 531-8844 —

Imported Slovenian Wines

Chalet Debonne Vineyards
Domestic and Imported Beer & Wines
— OHIO LOTTERY —

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.
Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (no wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner: David Heuer

INTRODUCING PRIME TIME, OUR PRIME-RATE, NO-FEE HOME EQUITY CREDIT LINE.

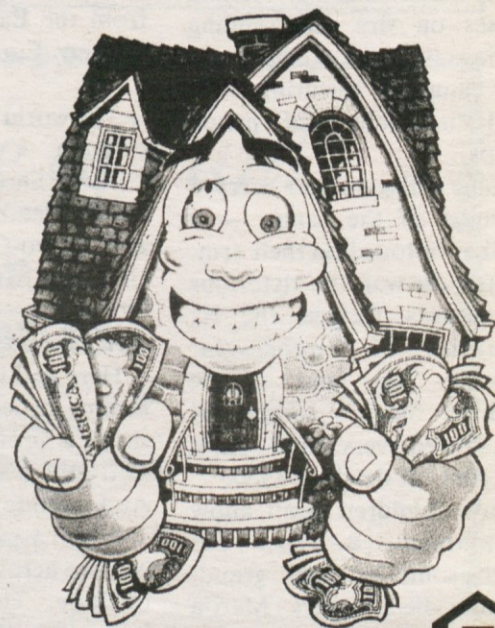
DOESN'T YOUR PRIME ASSET DESERVE A PRIME RATE?

Call 348-2800
to get information
or an application fast!
After hours call
1-800-621-3133.

HOME BANK

Cleveland's hometown bank.

Credit limits and normal APRs effective as of February 15, 1995 with loan to value ratio of 85% were as follows: \$50,000 or more - Prime plus 0% (9.00%); \$25,000 to 49,999 - Prime plus 1/2% (9.50%); \$5,000 to \$24,999 - Prime plus 1% (10.00%). The APR may vary monthly, but will never exceed 14%. There is a \$350.00 cancellation fee charged if the loan is canceled within the first 3 years. Ballou: payment is required in 10 years. Property insurance is required. All applications are subject to a credit report, property appraisal and title exam.



FDIC Insured

ART WOLFE, TOM FROHWERK, RON REY & RUDDY WOLFE ARE PLEASED TO ANNOUNCE THE OPENING OF



J. Wolfe Inc.
D.B.A.
CJ Industrial Supply

CARRYING A COMPLETE LINE OF:
Steel - Industrial Hardware - Fasteners
Pipe + Fittings - Chain - Drills + Taps - Cable
Tools - All of Your Maintenance Needs

IN ADDITION WE ALSO:
Cut and Fabricate Steel - Sharpen Drills

Come in - Say Hello!
Bob will make a FREE
one-sided key for you with this
ad!

FOR ALL YOUR HARDWARE NEEDS
Call, fax in your order, or come in and see Bob Bey
15326 Waterloo Rd. Cleve. OH 44110 Fax: (216) 481-2444
Go Tribe! Phone: (216) 481-4448

HELP WANTED

Ed Pike

WASH CARS —
and Other
Cleaning Work

If you want steady work, good atmosphere Mon-Fri: 3 p.m. until 10 p.m., Sat.: 9 am - 6.
9647 Mentor Ave.,
Mentor
357-7533 • 942-3191

\$1⁵⁰ OFF

Exterior Car Wash

Includes:
Under Carriage
Hand Detailing
Door Jamb
White Walls
Rain Guarantee

Only
\$4⁷⁵

**\$3⁷⁵ w/
Fill-up***

AQUASONIC AUTO WASH
Trucks & VANS slightly higher. NOT Valid w/ANY OTHER OFFER.

AQUASONIC "TOUCH-LESS" AUTO WASH

(No Brushes!!)

* All Computerized Car-Truck-Van Wash *
* Cleaned by Hi-Pressure Jets of FRESH Water *

Get An Extra \$1.00 Off These Coupons With A Fill-Up*

28800 Lorain Road
North Olmsted, Ohio
(1 mile West of Great Northern Mall)

20500 Lakeland Blvd.
Euclid, Ohio
(I-90 at E. 200th Street exit)

777-4414
486-5886

Approved

Open Every Day Of The Year

*Some Restrictions Apply

\$2⁰⁰ OFF

Full Service Car Wash

Includes Exterior Wash Plus:
Vacuum Interior
Wash Windows
Dust Dash/Console
Wash Floor Mats
Clean Ashtrays

Only
\$5⁷⁵

**\$4⁷⁵ w/
Fill-up***

AQUASONIC AUTO WASH
Trucks & VANS slightly higher. NOT Valid w/ANY OTHER OFFER.

DEATH NOTICES

JOSEPH VRH

Joseph Vrh, 81, a Euclid resident for 37 years, passed away Friday, July 28 in Meridia Huron Road Hospital.

Joseph was born in Cleveland.

He was employed as an inspector at Eaton Axle for 27 years, retiring in 1979.

Mr. Vrh was a member of SNPJ Lodge No. 604.

He was the husband of Katherine (nee Hribar); the father of Joseph (wife Ramona); grandfather of Steven (wife Irene) and Michelle; brother of Stephanie Strauss and Anton and Jenny (both deceased).

Visitation and funeral services were held at Zele Funeral Home with Rev. John Kumse officiating. Burial in Calvary Cemetery.

ELSIE M. KOTNIK

Elsie M. Kotnik (nee Speigal), 95, died on Sunday, July 30th in Lake West Hospital.

Elsie was born in Ljubljana. She came to Cleveland in 1918 and lived at E. 61st Street and Glass Avenue.

Elsie was employed as an inspector at TRW for 12 years, retiring in 1965.

Elsie was a member of AMLA No. 2, SWU No. 25 and the St. Clair Pensioners.

She was the widow of James; the mother of James M. and Robert (wife Esther); grandmother of eight; and great-grandmother of 7; sister of Herman, Aaron, Joseph and Thomas (all deceased).

Visitation was held at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Services were Wednesday, Aug. 2 at 9:45 a.m. at St. Vitus Church. Burial was in All Souls Cemetery.

The family would appreciate donations to a charity of your choice in her memory.

Siewiorek's celebrate

On August 21 Frank and Lena Siewiorek will be celebrating their 58th wedding anniversary.

They were married at St. Joseph's Church in Jefferson, Ohio by the Rev. Fr. Holcomb.

Now you can find them volunteering their expertise wherever needed at St. Vitus parish in Cleveland.

Congratulations to a wonderful couple.

*** * * * * DID YOU KNOW Slovenia... * * * * ***

It was 50 years ago that Vida Kralj and Rosanda Kralj were picked up by the Partisans for investigation. Their bodies were returned in coffins to relatives.

TIGR is a Slovenian patriotic organization formed about a year ago. It includes members who were the first (they claim) to actively fight against Fascism in Europe. These Slovenians had been torn away from their brothers following the treaty at the end of the First World War. The oppression of the Fascist Government, naturally resulted in opposition. This conflict gave early birth to the Partisan movement in the Terst (Trieste) enclave,

Pope John Paul II conferred the title of monsignor on the Rev. Vinko Zhakelj. The honoree has been serving as a missionary to Slovenian emigrees in Belgium. This year he is celebrating his golden anniversary as a priest. The title was formally presented to him by Rev. Dr. Alojzij Šuštar, the archbishop and metropolite of Ljubljana at a simple ceremony in the diocesan offices in the presence of Auxiliary Bishops Jozhef Kvas and Alojz Uran. Congratulations to much deserving jubilarian Msgr. Zhakelj.

In a concelebrated Mass, in the St. Nicholas Cathedral, Ljubljana, Bishop Msgr. Jozhef Kvas observed his golden anniversary as a priest. At the same time Bishop Msgr. Alojz Uran was noting his silver jubilee as a priest. Joining them in the celebration was Archbishop Alojzij Šuštar. Bishops Kvas and Uran are auxiliary bishops of Ljubljana.

During the late inglorious revolutionary age, world famous works of Karl May had been carefully edited eschewing frequent refer-

ences to Christianity. This was done in blatant violation of international copyright laws. A new Slovenian edition of May's works is now being re-issued restoring the cen-sored references to Christianity.

"It was a terrible feeling in the heart when we realized that the allies were not what we had hoped..." Dr. Marko Kremzhar upon returning to his homeland after 50 years in exile in Argentina.

Members of the World Council have voiced their opposition to the appointment of Matjazh Janchar as Slovenian ambassador to Australia. His record in the past and his opposition to the "Slovenian spring" among other objections are cited as reasons for his undesirability.

World famous Slovenian Octet is thinking of disbanding after its 1996 tour engagements. Age and lack of interest and support for the octet are given as reasons.

Krajevni Leksikon Slovenije embracing 638 pages containing descriptions of 5,981 settlements with 500 color photographs was published in Slovenia this year.

Austrian parliamentarian has urged that Slovenia be not accepted in the European Union until it has closed down its nuclear power plant in Krka. One of the fears is the occa-

sional earthquake tremors in the area which could seriously damage the plant.

St. Mary's Begins 90th Celebration

St. Mary's Collinwood Church begins the celebration of its 90th anniversary with a special Mass celebrated by Bishop Edward Pevec. The Mass of Thanksgiving will be celebrated at 11 a.m. on Sunday, August 13.

(There will be no 10 a.m. nor 12 noon Mass that day.)

Following Mass, there will be an Ice Cream Social in the school cafeteria.

Parishioners, former parishioners, and friends of St. Mary's are asked to please join in the celebration as the church begins the the year-long celebration giving honor to its Patroness, St. Mary of the Assumption.

Donation

Enclosed is our subscription renewal and a \$10.00 donation. We enjoy the Ameriška Domovina very much and look forward to it every week.

Mr. and Mrs. Jack Gruden
Millersburg, Ohio

Informative

Enclosed is \$25.00 to cover another year's subscription renewal and \$10.00 as donation. We find the paper very informative.

Stan & Josephine Janezic
Greenfield, WI

**In Loving Memory
The 20th Anniversary
August 2nd**



Kenneth Raymond Beck

Loved and sadly missed by
Raymond and Marie, parents

Jennifer, daughter

Nancy Jagodnik, sister

and Robert, brother

**Congratulations
Father Bill Jerse**

for achieving a Baccalaureate in Canon Law —
Magna Cum Laude from the University of
Ottawa-Saint Paul University.

Parents Joe and Mary Jerse
Joe, Nella and Juliana
Ed, Shannon — Teddy and Mairin
Family and Friends

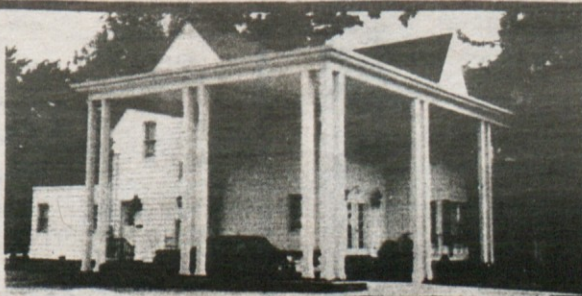
**Davis
Funeral Home**

Since 1905

4154 CLARK AVENUE, WILLOUGHBY, OHIO 44094
PHONE: (216) 942-1122



Network of Family Owned Funeral Homes



Crabaugh Funeral Home

22595 LAKE SHORE BLVD.
EUCLID, OHIO

Telephone 731-4259

Gregory M. Danaher
Embalmer & Funeral Director

"Our Family Has Been Here
to Serve You Since 1903"

— Serving Slovenian Families for 90 Years. —



Grdina-Faulhaber Funeral Home



17010 Lakeshore Blvd.
Cleveland, Ohio 44110

531-6300

For further information call Don Faulhaber—Funeral Director

Preplanned Funeral Arrangements Available

• Facilities Available Throughout Northeast Ohio •

**CARST-NAGY
Memorials**

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the
Slovenian Community."

**Your American-
Slovenian Company**

SPECIALIZING IN FIRE DAMAGE REPAIR

**YANESH
BROS.**

CONSTRUCTION CO.
WILLIAM S. (BILL) YANESH
29013 EUCLID AVENUE
WICKLIFFE, OHIO 44092

943-2026 943-2020

12205 SOBIESKI AVENUE
CLEVELAND, OHIO

941-3358 941-5010

Good Music — Good Surgery

Next time you go under the knife, if the operating room is filled with rock and roll sounds, don't worry. As long as your surgeon enjoys the music, you're probably in good hands.

Karen Allen and Jim Blascovich, at the State University of New York at Buffalo, found when they studied 50 male surgeons, aged 31 to 61, who enjoyed listening to music during surgery. They gave the surgeons a series of mental arithmetic tests while monitoring certain cardiovascular measures, such as blood pressure, pulse rate, and "sweaty palms." The surgeons counted backwards by 13s for two minutes, rested for five, then counted backward again by 17s. They repeated this procedure twice, using different numbers.

One session was conducted in silence, the other two with music chosen either by the doctors — mostly classical and jazz but also some Irish drums and tin whistles.

The surgeons were less stressed and performed the calculations with greater accuracy and speed while listening to their own selection. They performed the worst when no music played.

"Music focuses their attention so they're less likely to get distracted," says Blascovich. "And picking the music gives them control."

Catholic Radio

A new Catholic radio station, WMIH-AM 1260 offers programming to the Greater Cleveland area with music, talk shows, Mass commentary, sports and local news to the Cleveland Catholic community.

On Saturday mornings from 8 to 9, Paul Lavrishia is host to an interesting Slovenian program featuring lots of music and a bit of commentary.

Coming Events...

Wednesday, Aug. 9

Fairport Harbor Slovenian Retirees Club picnic 1:00 to 7:00 p.m. at the American Slovene Club, 617 Third St. Free admission.

Saturday, Aug. 12

St. Clair Rifle Club Dinner Dance on the club grounds. Music by Jeff Pecon, featuring Lou Trebar. Everyone welcome. Call 942-4025 for further information.

Sunday, Aug. 13

AMLA "Family Day" at Recreation Center in Leroy Township, 1 to 6 p.m. Sumrada Bros. Orch. 2-6. Kitchen will be open featuring roast beef sandwiches, klobasa, krofe, hot dogs, etc.

Sunday, Aug. 13

St. Mary's (Collinwood) beginning 90th anniversary celebration with 11 a.m. Mass by Bishop A. Edward Pevec. Ice cream social follows in the school cafeteria.

Saturday, Aug. 26

St. Clair Rifle Club Steak Roast on club grounds. Music by Stan Mejak. All are welcome. Call 942-4025 for information.

Sunday, August 30

St. Mary's (Collinwood) Annual Picnic at Slovenska Pristava, 12 noon Mass followed by dinner, games, dancing. No admission charge.

Sunday, Oct. 1

St. Mary (Collinwood) 5th Alumni Reunion with 12 noon Mass followed by dinner in cafeteria. \$15. Send checks to St. Mary's School Alumni, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

Sunday, Oct. 1

Upstairs Downstairs Dance, Slovenian Society Hall, 20713 Recher Ave., Euclid from 3 to 9:30 p.m. featuring 5 bands. Proceeds to Penn Ohio Polka Pals and Akron, Barberton, Canton. George Knaus sponsor. Donation \$6 advance — \$7 at the door. Call 481-9300.

Sunday, Oct. 29

St. Vitus Alumni Hall of Fame Annual Event in St. Vitus Auditorium.

A lot of people don't realize that our own Slovenian girl Anna Lunder appeared in the movie "Every Day's a Holiday" with Edmund Lowe and Charles Butterworth. Today you can see Anna every Thursday morning delivering the American Home newspaper around the St. Clair area. If you ask her politely, she'll even autograph this copy of the newspaper for you.

Set-up Person

2nd shift. Automotive manufacturer of OEM parts has opening for individual to set-up progressive dies ranging from 60-400 tons. Require some knowledge of roll feeds. Very competitive salary and benefits package. Ask about our \$500.00 sign-on bonus. Send resume to:

**Rick Silvaggio
COM-CORP
INDUSTRIES**

**7601 Bittern Avenue
Cleveland, OH 44103**

(216) 431-6266

EOE



What Anna looks like today.

**IN LOVING MEMORY
OF THE SIXTH ANNIVERSARY**



ADOLPH RUPE

Who Died Aug. 5, 1989

*Your memory is our keepsake
With that we'll never part;
God has you in His keeping,
We have you in our heart.*

Sadly missed by Stella
and his in-laws and many friends.

Willoughby, Ohio, August 3, 1995.



VESTI IZ SLOVENIJE

Hrvaška baje pripravlja večjo vojaško ofenzivo zoper uporno Krajino

Mednarodne tiskovne agencije veliko poročajo o vojaški ofenzivi, ki jo Hrvaška pripravlja zoper od Srbov zasedene predele hrvaškega ozemlja. Hrvaška naj bi ofenzivo začela v naslednjih dneh, pripravljena naj bi imela več deset tisoč sorazmerno dobro oboroženih in izurjenih vojakov. Vojaški komentatorji menijo, da bodo Hrvatje napadli iz dveh smeri, iz Hrvaškega ozemlja na zahodu in iz bosenskega ozemlja na vzhodu. Cilj naj bi med drugim bil tudi »prestonica« krajskih Srbov, Knin. Po drugi strani, pravijo komentatorji, naj bi imeli Srbi do 40 tisoč oboroženih vojakov razporejenih v krajih, ki omogočajo artilerijski doseg Zagreba. Srbi so sicer že grozili, da bodo v slučaju hrvaškega napada obstreljevali Zagreb in druga hrvaška mesta z raketami. Zadeva je ta čas dovolj resna, da je nemška letalska družba Lufthansa včeraj ustavila vse polete v Hrvaško. V poročilih tiskovnih agencij Slovenija ni omenjena.

— Kratke vesti —

Zamenjava vsaj začasno odložena — Pretekli teden je minister za obrambo skušal razrešiti gen. Albina Gutmana kot načelnika generalštaba in na to mesto postaviti zdajšnjega državnega sekretarja Bojana Šuligoja. Interveniral je baje sam premier dr. Janez Drnovšek, ki je rekel, da je taka kadrovska sprememba tako pomembna, da o njej ne more odločati le obrambni minister. Tako je bila zadeva preložena do jeseni.

Brez vizumov v Kanado — S 1. avgustom so bili odpravljeni vizumi za slovenske državljane, ki obiščejo Kanado. Zunanji minister

Zoran Thaler je kanadsko odločitev pozdravil in poudaril njeno pomembnost s tem, da je tako Kanada postala prva država na severnoameriški celini, ki je odpravila vizume za Slovenijo. Vizumi so še vedno potrebni za obisk ZDA.

Apostolski nuncij za Slovenijo — Papež Janez Pavel II. je 26. julija imenoval novega apostolskega nuncija za Slovenijo. Nuncij bo msgr. Edmond Farhat, naslovni nadškof v Biblu. Msgr. Farha bo hkrati nuncij v Makedoniji. Od 26. avgusta 1989 opravlja msgr. Farhat službo apostolskega pronuncija v Alžiriji in Maroku.

Še o obisku Janeza Pavla II. — Vatikan je potrdil okvirni program tega obiska, poroča pretekli četrtek *Slovenec* takole: »Za zdaj je predvideno, da bo v petek, 17. maja 1996, letalo s papežem in njegovim spremstvom pristalo na brniškem letališču, kjer bo državni sprejem. Pozneje se bo sv. oče srečal (verjetno na Brdu) s predsednikom države in diplomatskim zborom, zvečer pa v ljubljanski stolnici še z duhovniki, redovnicami in redovniki ter bogoslovci. V soboto, 16. maja, na papežev 76. rojstni dan, bo (najverjetneje na hipodromu v Stožicah) slovesno evharistično bogoslužje, popoldne pa se bo papež v Postojni srečal z mladimi. Naslednjega dne, v nedeljo, 19. maja, bo na mariborskem letališču slovesna maša, združena s Slomškovo beatifikacijo. Po obisku Slomškovega groba v mariborski stolnici in blagoslovitvi novega poslopja Teološke fakultete andreanuma se bo sv. oče poslovil od Slovenije in se z letalom vrnil v Vatikan.«

Vsak tretji Slovenec ima avto — Konec 1. 1994 je bilo v Sloveniji 657.000 avtomobilov.

Vročina je zajela večino krajev v ZDA, v katerih so slovenske skupnosti. V zadnjih tednih pa je vročina tudi v Sloveniji, čeprav ne tako intenzivna kot lani. Posnetek kaže kopalce ob Savi v bližini Ljubljane. Pretekli četrtek npr. je bila temperatura v Ljubljani okoli 90°F, v naslednjih dneh pa je prišlo do manjše ohlavitve. Poletje je pač poletje.



Dne 25. julija je na enotedenski obisk v luko Koper priplula ameriška patroljna ladja carinske obalne straže Dallas, s 115,24 metra dolžine. Gre za nov dokaz sodelovanja ameriške in slovenske vojske, imenovanega »Vojska vojski«. Načrtovana je bila uprizoritev reševanje s helikopterjem in tudi postopke navigacije in tehnike upravljanja pri poškodbah, dalje naj bi obe strani primerjali izvajanje določb pomorskega prava in delovanja pri preprečevanju trgovanja z mamili. Ladjo so si lahko ogledali tudi obiskovalci. Ladja je bila usposobljena za plovbo že 1967. leta in je aktivno sodelovala v vietnamski vojni ter številnih akcijah pozneje, posebej na Karibskem morju. Posadka šteje 20 častnikov in 168 vojakov, med patroljiranjem ima ladja vkrcan helikopter delfin HH-65A. Ladja razpolaga s sodobnimi radarskimi in navigacijskimi napravami, kakor seveda tudi obrambnimi. Ladja pripada 6. floti.

Iz Clevelanda in okolice

Upokojenci S.P. vabijo—

Klub upokojencev Slovenske pristave vabi na svoj piknik to nedeljo, 6. avgusta, na Slovensko pristavo. Ob 12. uri bo sv. maša, daroval jo bo č.g. Tonček Majc. Pred mašo bo Klub počastil zaslužni članici go. Kristino Rihtar in go. Pavlo Adamič (gl. str. 10). Po maši bo na razpolago kosilo. Čisti dobiček piknika je namenjen Slovenski pristavi. Vsi lepo vabljeni.

Tarok—

To nedeljo popoldne so na SP vabljeni tudi tarokisti.

Sestanek—

...z zdravnico dr. Metko Klevišar (gl. str. 12) bo v sredo, 9. avgusta, ob 7h zv., v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti. Iskreno vabljeni!

Obisk—

Pretekli ponedeljek je uredništvo obiskal g. Boris Gombač, odgovorni urednik 14-dnevnik *Slovenski glas*, ki izhaja v Trstu. List je bil ustanovljen avgusta 1991 kot *Klic Primorske*, od oktobra 1993 pa izhaja pod imenom *Slovenski glas*. G. Gombač se je po ogledu tiskarne zadržal v daljšem pogovoru z urednikom AD. G. Gombač je govoril o razmerah v Italiji, posebej v zvezi s slovensko manjšino. Najlepša hvala za obisk in pomenek!

Družinski dan piknik—

V nedeljo, 13. avgusta, ima Ameriška dobrodelna zveza svoj letni Družinski dan piknik na svojem letovišču na Kniffen Rd. v Leroyu. Pričetek ob 1h pop., od 2. do 6. zv. bo igral Sumrada Bros. orkester. Vstopnine ni, javnost vabljena.

Novi grobovi

Anna Skala

Včeraj, 2. avgusta, le pet dni pred svojim 100. rojstnim dnevom, je v Meridia Euclid bolnišnici umrla 99 let stara Anna Skala, rojena Novak v Pittsburghu, Pa., mnoga leta živčiča v Euclidu, vdova po Antonu, mati Anne Beckert in Amelie Simonc, 3-krat stara mati, 1-krat prastara mati, dva brata in šest sester je že pokojnih, članica društva sv. Ane št. 4 ADZ. Pogreb bo v soboto, 5. avgusta, iz Želetovega zavoda na E. 152 St. zj. ob 8.45, v cerkev Sv. Križa na E. 200 cesti ob 9.30, od tam pa na Kalvarijo. Ure kropjenja bodo jutri, v petek, pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Agnes Trebar

Umrla je 91 let stara Agnes Trebar, rojena Peterlin, vdova po Louisu, mati Lou Trebarja, sestra Josepha, Anthonya, (dalje na str. 16)

Slovenska baseball ekipa—

To nedeljo zvečer ob 7h ste vabljeni v Euclid Memorial Park, Diamond No. 1, na igro baseballa. To zaradi tega, ker bi ena od ekip iz Slovenije, tkim. Zajčki, ki so na obisku v ZDA. Vstopnine ni, prostovoljni darovi pa bodo dobrodošli. (gl. str. 15) Trener druge ekipe, Euclid Admirals, je Motts Zrim, slovenskega rodu, kot so nekateri njegovi igralci. Pri »Zajčkih« pa sodelujejo: Marko in Borut Beličič, Matej Berginc, Boštjan Bukovec, Janez Ciperle, Branko Galič, Dušan Gasperčič, Marko Hudeček, Boštjan Jan, Peter Komač, Bojan Kujavec, Martin Lužar, Matjaž Peternel, Mladen Pigač, Niko Skubic, Robert Štamcar, Jani Železnikar, Vojko Anžlovar, Martin Ogrinc in Milan Jazbinšek.

Slovenci v Clevelandu—

Kmalu bo v Sloveniji izšla knjiga (v angleščini), ki bo obravnavala zgodovino slovenske skupnosti v tem mestu in njeni okolici. Avtor je dr. Matjaž Klemenčič, profesor zgodovine na mariborski univerzi. Bomo seveda naknadno poročali z vsemi potrebnimi podatki. Izšla je v Sloveniji tudi knjiga prof. dr. Nade Šabec, ki je kot dr. Klemenčič raziskovala tudi v Clevelandu in je mnogim našim bralcem znana. Knjiga nosi naslov »Half pa pu« in je večinoma v angleščini. Dr. Šabec se je zanimala za uporabo in ohranjanje slovensčine med Slovenci v ZDA. Knjiga je izšla v manjši nakladi, o njej bomo tudi še pisali.

Skupno sv. obhajilo—

Materinski klub fare sv. Vida bo imel skupno sv. mašo in obhajilo na praznik Marijinega Vnebovzeta, 15. avgusta, ob 9.15 dop. Dne 20. aprila 1996 bo klub praznoval svojo 50. obletnico ustanovitve.

Prispevek in zahvala—

G. Mike Vidmar z Edna Ave. se je oglasil v naši pisarni in nam poklonil \$10 za tiskovni sklad, obenem pa se vsem zahvalil za molitve in voščilne kartice, ki jih je bil prejel med svojo nedavno boleznijo. G. Vidmar je v visokih 90ih letih in se mu za obisk in prispevek najlepše zahvalimo.

Krofi—

Oltarno društvo sv. Vida bo imelo prodajo krofov v soboto, 12. avg., od 8. zj. dalje, v društveni sobi.

Pri županu—

Pretekli ponedeljek se je urednik udeležil srečanja skupaj z uredniki drugih etničnih in soseskiških listov z županom Michael Whiteom. Župan je govoril o svoji skrbi za razvoj mestnih sosesčin.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$35 na leto (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$110 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency
Foreign: \$35 per year U.S. or equivalent foreign currency
\$110 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 30 Thursday, August 3, 1995

Drage naše slavljenke!

*Pripenjamo Vam nagelj ves dehteči,
ki Vajno zvesto srce naj osreči,
ta slavni dan pozdravljamo Vas družne —
v življenju dolgem matere zaslužne.*

*Polet Kristine bil je med »Orlice«,
spomin ves zlat radost prinaša v lice,
ker vadba bila je mladostna vzgoja —
zato ostaja prožna njena hoja.*

*Dekle v življenju Njega je spoznalo,
na skupno pot je sonce zasijalo,
ko domek nov gradila naj bi v sreči —
zagrne domačijo »val rdeči«.*

*Prisiljena v tujino sta hitela,
da le nekje bi v novo zaživela,
kot domobranec, mož se je ponosil —
za delo in poštenje težo nosil.*

*V začetku novem bilo je naporno,
vzgojiti znala sta otroke vzorno,
so leta bila zdaj v najlepšem cvetju,
družinca rastla v varnem je zavetju.*

*Kako, kedaj le kratka nam je sreča —
odšel je mož in hčerka vsa ljubeča,
le vere moč opora je v življenju,
kjer up najdražji se kali v trpljenju.*

*In zdaj pozdrav še Pavli, pevki k zvesti,
le dobri BOG zapisal bo obresti,
vsa dobra dela in težino dneva —
nebeški žegen toplo naj ogreva.*

*Vsi križi Tvoji — kakor v prvi zgodbi
so prepleteni s trnjem, vsi podobni,
le moč molitve v srce nosi srečo —
ko v drag spomin na Nje prižigaš svečo.*

*S pobožno pesmijo BOGA pozdravljaš,
zvestobo Njemu vsaki dan ponavljaš,
in kadar sonce tiho gre v zaton —
je rožni venec zadnji Tvoj poklon.*

*Obema je v Oltarnem društvu sreča,
kjer duša blaga vdano se posveča,
saj to je neveneče zorno cvetje,
za večni čas ohranjeno imetje.*

*Ostanita še dolgo v naši družbi,
v veselje nam in BOGU zvesti službi,
naj sonce Vam zlati življenjska pota —
naj se ne zabi Vajnih src DOBROTA.*

6. avgust 1995

To nedeljo na Slovenski pristavi bo Klub upokojencev SP počastil go. Kristino Rihtar in go. Pavlo Adamič.

Kdo je kdo slovenskega rodu v Združenih državah, 1995

(Nova, revidirana izdaja)

WHO'S WHO OF SLOVENE DESCENT IN THE UNITED STATES, 1995. REVISED EDITION. Pripravila Jože Velikonja in Rado L. Lenček. Izdal Raziskovalni in dokumentacijski center Družbe za slovenske študije, pri Inštitutu za Vzhodno Centralno Evropo, Columbia University in the City of New York, 1995; 144 strani, 375 predstavljenih osebnosti.

Osnovni podatki predstavljenih osebnosti uglednih slovenskih Amerikancev so nanizani v sledečih kategorijskih oznakah: Priimek in ime; Rojstni podatki; Izobrazba: osnovna, višja, strokovna, podiplomska specializacija; Career Highlights: poklicni profil posameznika, poklicna uveljavitev v Ameriki, znansvetno in umetniško delovanje, publikacije; Biographical References; Naslovi: poštni, številke telefona in telefaksa, in E-Mail elektronske pošte.

Zamisel ameriškega *Kdo je kdo slovenskega rodu v Združenih državah* je bila spočeta leta 1989. »Preliminarna izdaja« knjige je prvič izšla 1992, njena redna »Predelana in popravljena izdaja« prinaša že skoro dvakrat večje število biografij pomembnejših slovenskih Amerikancev (v 1992 s 193-mi, v 1995 s 375-mi imeni in s seznamom petih uglednih slovenskih Amerikancev, preminulih v zadnjih treh letih). Porast predstavljenih osebnosti in povečanje kvalitete informacije o njih v novi izdaji slovenskega *Who's Who-ja* je najboljši dokaz potrebe po takem priločniku v ZDA in morda tudi v domovini.

Who's Who of Slovene Descent in the United States, 1995 je mogoče naročiti na naslovu:

Profesor Joseph Velikonja
9713 NE 13th Street
Bellevue, WA 98004-3442 USA

Cena broširanega izvoda knjige, dostavljenega po pošti, je 15 ameriških dolarjev.

R.L.L.

Povezovanje znanstvenikov

Ljubljana — Dne 25. julija sta v prostorih SAZU prof. dr. Rado Bohinc, minister za znanost in tehnologijo Slovenije, in akad. prof. dr. France Bernik, predsednik SAZU, podpisala »Protokol o strokovnem in finančnem sodelovanju pri programskem delu Naravne in kulturne dediščine v okviru ciljnega raziskovalnega programa Oblikovanje kulturnih prostorov«. Pri tej priložnosti sta podpisala tudi pismo, namenjeno intelektualcem slovenskega rodu v Združenih državah Amerike.

V ZDA deluje veliko pomembnih strokovnjakov slovenskega rodu, ki bi jih Slovenija želela vključiti v različne oblike znanstvenega sodelovanja. Zato bodo na podlagi knjige prof. Jožeta Velikonje in prof. Rada Lenčka *Kdo je kdo med slovenskimi potomci v ZDA* povabili 331 intelektualcev iz ZDA, da se povežejo s slovenskimi znanstvenimi ustanovami prek skupnega raziskovalnega dela, ocenjevanja znanstvenih in tehnoloških projektov, menjave raziskovalcev in profesorjev ipd.

P.F.

Slovenec, 26. julija 1995

Čudovita julijska tretja nedelja

NEW YORK, NY - Ko sem pisal zadnji svetocirilski kroniški zapis, je v mojem stanovanju vladala tista pasjost ozračja, ki je v našem mestu vprav značilna za poletne mesece. Danes, ko spet pišem in s tem opravljam dolžnost prostovoljnega kroničarja sv. Cirila na Osmi, ni nič boljše. Še huje je! Višja vročina in močnejša vlažnost.

In tudi v takih poletnih nedeljah pridem k slovenski Gospodovi daritvi na Osmo. Tako pridem tudi vsako tretjo nedeljo, čeprav v poletnem času, od maja do septembra, ni prosvetnih ur. Obisk naše narodne cerkve je morda dokaj preskromen za obsežno faro, zdaj po preselitvi Vodlanovih in Janez Babnikovih, kar štirih zveznih držav. In vprav ta naša zdajšnja razpršenost faranov sv. Cirila opravičuje šibak obisk te župnije.

Ko pa me je na tretjo nedeljo julijsko prijateljica Ozana pripeljala k Sv. Cirilu, je to bila nedelja poletna, v pasjem vremenskem času zame zares — čudovita. Pred cerkvico kar pravicata mala gneča. Kaj se je zgodilo? Pomislil sem. Nekaj izrednega verjetno mora le biti za takšno razgibanje. Pa mi poreko, ko izstopim iz avtomobila: Med to mašo, na to julijsko nedeljo, bo pri Sv. Cirilu spet tudi krstni obred.

Čudovito, čudovito, hvala Bogu, sem veselo vzkliknil.

Zares neka čudovito lepa življenjska izrednost v našem farnem življenju, ko nam Smrt več naših ljudi izvabi iz naše srenje, kot pa nam jih Rojenica vanjo pripelje.

Na to julijsko nedeljo je župnik p. Krizolog krstil prvo-rojenca Danilu in Marlene Pavšič. Danilo je brat našega dejavnega farana Ernesta. Sinčka in nečaka je p. Krizolog, po odločitvi staršev, krstil tudi za Danila, z dodatnim imenom Petrom. Tako smo na to nedeljo s krstom dobili novega, mladega farana Danila Petra Pavšiča.

In ta še mali, komaj pred tremi meseci rojen Danilo je na tretjo julijsko nedeljo zvalil k Sv. Cirilu takšno število ljudi, da je bila naša cerkvica tako lepo posedena, kot da je nedelja s prosvetno uro. Daj Bog, da bi nam ta komaj zdaj krščeni faran čez nekaj let pripravil nedeljske prosvetne ure, ko nas, ki jih zdaj pripravljamo, več ne bo. Le po mladih bomo še živeli kot slovenska narodna skupnost. Le to je prava narodna tradicija, ki narod ohranja na tujem, ko ohranja živo slovensko besedo v našem mlajšem rodu.

K veličastju dneva je dodala lep svoj delež Ozana Stojanovič, ko se je na koro vsedla k orglam ter v duetu s svojo sestro Suzano ustvarila lepo petje pri Gospodovi daritvi. Po

(šlje na str. 11)

Intervjuvanka o svojem intervjuju

CHICAGO, Ill. - Urednica sem že veliko let in sem se morala že velikokrat soočiti z napakami in napačnimi razlagami, zato me ni kaj dosti motilo, ko sem opazila nekaj napak v intervjuju z menoj, ki ga je bil v slovenskem časopisu *Slovenec* 24. junija 1995 objavil mladi novinar Zvone Žigon. To pač, da sem, prvič, predsednica Slovenske ženske zveze in, drugič, da sem predsednica Slovenskega kulturnega centra.

Mnenja sem, da je g. Žigon v marsičem preslišal moje navdušene odgovore na njegova številna vprašanja in da je zato dobil vtis, da sem predsednica obeh omenjenih organizacij. Dejstvo je pač, da mu tega nisem rekla.

Jean Korsman je novoizvoljena predsednica Slovenske ženske zveze in sem sama bila navzoča ob njeni izvolitvi v mesecu maju. Tesno sodelujem že štiri leta s predsednikom Slovenskega kulturnega centra g. Martinom Hozjanom. Nesmiselno bi bilo verjeti, da bi jaz skušala ti dejstvi spremeniti.

Druga točka v intervjuju tudi potrebuje pojasnilo, in to je status slovenske radio oddaje v Chicagu. V intervjuju sem izrazila svoje upanje, da bi se dalo že itak aktivno kulturno delovanje v Chicagu popestriti prek novega Kulturnega centra tudi z nadaljevanjem slovenske radio oddaje. Ker še do danes nisem slišala, da bi se katera druga slovenska radio oddaja pričela v Chicagu, sem to rekla kot moje mnenje in upanje za bližnjo bodočnost.

Izgleda, da je bilo to pojasnilo potrebno za pomiritev skrbi tistih, ki se bojijo, da bi bila resnica potvarjena. In s tem sama soglašam.

Corinne Leskovar

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

MIMOGREDE IZ MILWAUKEEJA

Mesec avgust ima razen velikega srpana še par drugih narodnih imen: Prašnjek, mešnjek, mlatnik, gospojnik, osebnik in poznoleten. Vremenski modrijani pravijo za avgust takole: Če se avgusta po gorah kadi, kupi si kozuh za zimske noči. — Sonce srpana grozdje meči, z medom navdana ajda diši. — Če se megla zjutraj vzdiguje, slabo vreme napoveduje, če pa meglo zemlja posrka, lepo vreme na vrata trka.

So dnevi v avgustu, ko se vsi pregovori vrte samo okoli jesenskega pridelka, vinske trte, posebno okrog velikega šmarne (15. avg.): Kadar velikega šmarne sonce peče, dobro vinca v sod poteče. — Na veliki šmarne jasno vreme, grozdja bodo polne brente. — Veliki šmarne brez dežja, sladko vinca bo doma.

Čudovita tretja julijska nedelja

(nadaljevanje s str. 10)

maši je mladi Danilo vse svoje častilce povabil k svoji prvi gostoljubni mizi.

Naslednja nedelja seved ni bila takšna. V cerkvi sta petim faranom in župniku dajali pomen Gospodovega dneva dve mladi študentki na obisku v Ameriki iz Maribora. Tudi za te naše ljudi, ki so še verni, ima naš slovenski sv. Ciril še poseben pomen, ko v tem velikem mestu lahko sodelujejo pri slovenski maši.

Po maši smo se trije svetniki, ali pa kavalirji - kakor pač hočete, p. Krizolog, Tone Branc in jaz, odpeljali na Long Island v Laurel Hollow k Rolihovim. Tod naj bi bila prva farna poletna maša. Vlažnost v ozračju se je stisnila v nič kaj dobrega obetajočo oblačnost. Ko smo privozili k Rolihovim, je kazalo, da se bo zdaj pa zdaj vtilo. A se ni zgodilo, vsaj dokler smo mi bili tam. Celo sončno je bilo, ko je p. Krizolog daroval mašo. Domačina Zorka in Hilarij sta brala mašni berili, in Zorka je intonirala Marijino pesem, skladno z evangelijem.

Ker faranov ni prišlo veliko, vendar precej več kot nas je bilo na Osmi, je bila to lepa družinska maša Rolihovih. Pridružila sta se še Jože Višinski iz Bridgeporta in Tone Malenšek iz Fairfielda, torej iz slovenske skupnosti sv. Križa. Med nas sta prišla, da je po maši tudi tekla beseda o obisku koroškega pevskega zbora Danica. Glavno breme, organizacijsko, bo nosila skupnost sv. Križa v Fairfieldu.

Naša slovenska dolžnost v New Yorku je, da spravimo čim več naših ljudi na koncert Danice. Ta bo v soboto, 26. avgusta, v cerkveni dvorani sv. Križa. Vabimo takoj vse in skušajmo organizirati našo srenjo in faro. Obojni smo pred leti zares lepo sodelovali in se povezali za naše skupno dobro, za naš skupni narodni obstoj na tujem, na vzhodni ameriški obali, kamor nas je priklical glas iz Kipa svobode!

Tone Osovnik

Mesec avgust je čas, ko zgrabi človeka počitniško veselje, ko se ohlajamo v prijetni hladni vodi v jezerih in rečnih obalah. Dan pa se je čisto po nepotrebnem skrajša za eno uro in še več od 1. do 31. avgusta.

Po vročih julijskih dneh želim vsem rojakom prijetne počitnice in veliko zdravih, veselih uric na raznih slovenskih piknikih in cerkvenih festivalih. Srečno in veselo naprej!

V preteklem juliju je bilo v Milwaukeeju par veselih prireditiv. Za ameriški državni praznik, 4. julij, je društvo Triglav oz. njegov športni oddelek, ki ga vodi agilni Marjan Rozina, priredil mladinsko tekmovanje na kolesih. Na žalost, dežni naliv je tekmovanje preprečilo, vendar popoldne, ko je posijalo sonce, je mladina prišla na svoj račun. Na razpolago je bilo odlično kosi-
lo.

Dne 16. julija je bil v Triglavskem parku letni Misijonski piknik. Vse podrobnosti v zvezi z njim bodo objavljene v kratkem v MSIP, ki jih piše duhovni vodja MZA Rev. Volbang. Piknik je zelo lepo uspel.

V juliju je rojakinja Dari Strmšek srečno prestala nevarno srčno operacijo. Zdaj okreva v domači oskrbi. Bolni Dari želimo dobrega in hitrega okrevanja.

Lep pozdrav vsem bralcem!
L.G.

MALI OGLASI

FOR RENT

3 rooms, up. St. Vitus area. Newly remodeled. 881-3334. (30-33)

V BLAG SPOMIN

pete obletnice smrti našega ljubljenega moža, očeta, starega očeta, brata in strica



Otmarja Tašner

ki je umrl 7. avgusta 1990

Pet let je že minilo, odkar te več med nami ni. Smrt ti vzela je življenje, končala tvoje je trpljenje.

V božjem miru ti počivaj, dragi, nepozabni nam.

Pri Bogu rajsko srečo uživaj, do svidanja na vekomaj.

Žalujoči:

Anica, žena
Štefka, hčer

ter ostalo sorodstvo tukaj v Ameriki, doma v Sloveniji, in drugje po svetu.

Westchester, Ill., 3. avgusta 1995.

SLOVENSKI DOM BOMO ODPRLI NOVEMBRA!

Tak naslov morda ni bil tako redko objavljen v tem časopisu pred 70 ali 60 leti, ko je bil pravi razmah v gradnji Slovenskih narodnih domov, in tudi nove cerkvene dvorane niso bile takrat nobena redkost. V zadnjih desetletjih pa je poglavito vprašanje prej ohranjanje obstoječih narodnih domov in cerkvenih dvoran kot gradnja novih. Zato z veseljem ponatisnemo ta članek iz najnovejše, avgustovske številke Ave Maria. V pogovoru z dr. Petrom Vencljem v Ljubljani pred tedni, je rekel, da namerava tudi on priti na odprtje, to poleg v članku omenjeni koprski škof Metod Pirih. Za nekatere v Clevelandu je škoda le, da bo odprtje sovpadalo s koncertom Fantov na vasi in ne bo mogoče biti istočasno na dveh drug od drugega tako oddaljenih krajev.

Dr. Rudolph M. Susel

Štiriletno gradnjo Slovenskega kulturnega središča v Lemontu bomo 18. in 19. novembra letos kronali s slovesnim odprtjem, ob katerem bomo poskušali izbrati najboljšo glasbo, največje talente, najzlahtnejšo zabavo in najlepšo umetnost ameriške Slovenije. Veselimo se srečanja slovenskih rojakov, saj načrtujemo, da bo slovesnost največje slovensko srečanje na Srednjem zahodu Amerike v zgodovini nasploh. Povabili smo predstavnike kulturnih, cerkvenih in civilnih oblasti, da bomo skupaj praznovali dneve edinosti ameriških Slovencev.

Največji zagon dajejo slovesnosti prizadevni delavci, prostovoljci, ki žrtvujejo svoj čas, sposobnosti in moči, da bi z delom končali to jesen, kot so obljubili. »To je čudež marljivosti in vztrajnosti,« pravi predsednik Slovenskega kulturnega središča, Martin Hozjan. »Vsak dan se zbere v domu 10 do 15 prostovoljcev, vsak pri svojem opravilu. Ponosni smo nanje in veselimo se dneva, ko bo stavba začela služiti svojemu namenu,« dodaja g. Martin. Inšpektorji, ki v imenu države in okraja nadzorujejo gradnjo, so presenečeni, s kakšno natančnostjo, marljivostjo in strokovnostjo so dela opravljena.

Zunanja oblika je klasična in se lepo prilagaja okolju. Notranja ureditev daje prostorom praktičnost in prijetnost. Prostorna velika dvorana ima oder, primeren za najrazličnejše prireditve in predstave. Mala dvorana je pripravna za večnamensko uporabo: šola za otroke in predavanja za odrasle, video predstave, sestanke društev in skupin idr. Knjižnica, ki bo imela knjige, časopise in revije, bo vabila vsakogar, da pride, išče, raziskuje, študira in bere.

Dom stoji na delu zemljišča Slovenskih frančiškanov. Lemont je dobro poznan rojakom kot »Ameriške Brezje«, romarsko zbirališče Slovencev iz okolice in vse Severne Amerike že več kot 75 let. Hribček z luško votlino, miniaturo blejskega jezera, dolino rožnega venca in prostorom za piknike privablja v slovenski Lemont s svojo prikupnostjo in prijaznostjo. »Okolica in njena lepota daje slovenskemu Lemontu svojo privlačnost in čar,« pravi g. Hozjan.

Slovensko kulturno središče oznanja svoja velika dneva: 18. in 19. november 1995. Vabimo vse rojake Slovence, vse, ki čutijo, da so del naše narodne dediščine, vse njihove družine, predstavnike skupnosti in organizacij, da se veselijo in praznujejo z nami. »Potrudili se bomo po najboljših močeh, da bo vsak vesel in ponosen,« načrtuje g. Hozjan. »Poseben odbor, sestavljen iz najbolj aktivnih in sposobnih članov naše skupnosti, se trudi, da bo vse pripravljeno. Pričakuje tudi vaše predloge in pobude. Pridružite se nam!«

Prva naloga odbora je načrtovanje spominske knjige. S slikami in zgodovino Slovenskega kulturnega središča bo dragocen spomin in zanimivo branje za vsakogar. Ponujamo prostor za oglase: \$500 cela stran (Letter format), \$250 polovica strani, \$125 četrtnina strani, \$75 osmina strani in sponzorji (ime - ena vrstica) \$10. Pokličite Mike Bajca na tel 708/656-1826, če želite oglas ali biti sponzor, ali pa pošljite na Slovensko kulturno središče, Box 634, Lemont, IL 60439.

Dalje, odbor vzpodbuja k članstvu v Slovenskem kulturnem središču. Član postanete, ko darujete za Lipovo drevo življenja, simbolično lipo, ki bo postavljena na odlično mesto v prostorih središča. Lipa bo nosila na svojih listih imena dobrotnikov središča. Na listih srčaste oblike bo vgravirano ime: \$1500 na zlatem, \$1000 na srebrnem in \$500 na bronastem. Akcijo »Lipovo drevo življenja« bomo zaključili kasneje, zato je še vedno čas, da se pridružite. Darovalci so običajno zapisali: »Želimo, da se nas spominjajo...« ali »želimo, da naši otroci vedo, da smo del slovenske skupnosti v Ameriki«. Kot posebni dobrotniki boste imenovani tudi spominski knjigi.

Krona dvodnevne praznovanja bo posebna slovesna maša v nedeljo, 19. novembra, ki jo bo daroval koprski škof Metod Pirih, ki je v imenu slovenske Cerkve zadolžen za stik z izseljenci. Bogoslužje pripravlja novoustanovljeno Slovensko versko središče, naša narodna župnija v Lemontu.

Podjetje Slovenskega kulturnega središča mnogi označujejo kot največji in najbolj ambiciozen načrt, kar si ga je postavila katera koli slovenska skupnost v Ameriki v zadnjih petdesetih letih. Zavedamo se, da je čas, da poživimo duh svojega slovenstva v tej veliki deželi in da zagotovimo, da bodo tudi naslednje generacije ponosne na svoj narod in svojo narodno dediščino. Naši pridni in požrtvovalni delavci uresničujejo te naše ideje s prepričanjem, ki ga z njimi delimo vsi: **smo in bomo uspeli.**

Upamo in pričakujemo, da se nam boste pridružili v tem prizadevanju. Žrtvuje, kar morete in pomagajte nam graditi našo prihodnost in prihodnost slovenstva v Ameriki; in pridite na naše »Praznovanje edinosti« 18. in 19. novembra letos.

Odbor Slovenskega kulturnega središča



Dela na Slomškovi domačiji napredujejo

(Članek najdete na str. 12)

14. poletna šola slovenskega jezika v Ljubljani

V Slovenijo bomo pa še prišli...

Ljubljana - V okviru Centra za slovenščino kot drugi ali tuji jezik na Filozofski fakulteti poteka te dni že 14. tradicionalna poletna šola. Letos se je udeležuje več kot sto slušateljev (vsako leto jih je približno po deset več) z vseh koncev sveta. Nekateri ostajajo dva tedna, nekateri mesec dni. Nastanjeni so v enem od dijaških domov, na teden imajo po 20 ur pouka, tečaj pa je obogaten še s tematskimi predavanji, krožki in delavnicami ter enodnevnimi ekskurzijami po Sloveniji. Skratka, podoben je jezikovnim tečajem po vsej Evropi.

Ob koncu Filozofska fakulteta vsem slušateljem razdeli potrdila, slušatelji najvišje stopnje pa opravljajo tudi izpit iz aktivnega znanja slovenščine,

ki je pogoj za vpis na Univerzo v Ljubljani in tudi pogoj za pridobitev slovenskega državljanstva.

Razlogi za obiskovanje poletne šole v Ljubljani so seveda zelo različni. O teh so povedali tole:

Darlene Kobe, Kanada: »Slovenijo sem obiskala prvič pred dvema letoma, ko smo bili na turneji s folklorno skupino Soča iz Kanade. Starša sta bila rojena na Dolenjskem, naša družina pa zdaj živi blizu Toronta. Ker imam tu veliko prijaznih sorodnikov, vseč pa so mi tudi ljudje, sem se odločila, da še pridem.

Na tečaj v Ljubljani me je poslala domača slovenska župnija; v Kanadi namreč poučujem otroke verouk v slovenskem jeziku. Šola je kakovost-

na, učenja je veliko. Imam pa veliko srečo, da pogovorni jezik razumem že od prej - mama namreč doma govori z nami le slovensko. Po končanem šolanju v Kanadi bi želela priti v Slovenijo za zmeraj. Tu bi poučevala na primer angleški jezik.«

Anči Appiah, Gana: »Letos sem v Gani končala srednjo šolo, jeseni pa me čaka obvezna enoletna praksa. Nato pa pridem v Ljubljano na študij stomatologije. Slovenijo dobro poznam, Slovenka je moja mama, ki se je poročila v Gano. Sem prihajam vsaki dve leti, poletno šolo obiskujem drugič.

Ob koncu tečaja nameravam opraviti izpit iz znanja slovenščine, saj je to pogoj za vpis na vaši univerzi. Doma z mamom skoraj nikoli ne govorim slovensko. Slovenija je prelepa dežela, s prijaznimi ljudmi. O tem, da bi živela tu, pa še ni-

sem razmišljala.«

Filip Tsigaridas, Grčija: »Rodil sem se v Atenah, kjer zdaj študiram elektrotehniko in računalništvo. Mama je Slovenka iz Celja, oče pa je Grk. Med poletno šolo živim pri eni izmed treh sester; vse so se namreč preselile v Slovenijo, kjer so zaposlene kot arhitekta, profesorica kemije in sociologinja. Poletno šolo so najprej obiskovale sestre, nato pa še brat, očitno to ostaja nekakšna družinska tradicija.

Program mi ugaja ne le zaradi učenja jezika, pač pa tudi zaradi druženja in enodnevnih zanimivih ekskurzij po Sloveniji. Ker mi je slovenski način življenja všeč, predvsem mirnost mi je všeč, bom študij elektrotehnike in računalništva morda nadaljeval kar tu.«

Ann-Marie Bračko-Cvetko, Švedska: »Oba starša sta Slovenca, zaradi poslovne dejavnosti sta se preselila na Švedsko, kjer sem se rodila. V Slovenijo pa se vračamo vsako leto na počitnice, tu imamo še vedno svojo hišo. Za poletno šolo sem zvedela prek časopisa Rodna gruda.

Na Švedskem hodim v gimnazijo, ko jo bom končala, pa pridem za leto dni k prijateljem v Slovenijo. Morda tu celo ostanem nekaj časa, zanima me namreč študij jezikov.

V Sloveniji mi je najbolj všeč primorski konec, in to predvsem zaradi toplega sredozemskega podnebja, ki ga doma ne poznamo. Zato se z družino največ zadržujemo v Fiesi. Morda bi nekoč v Sloveniji tudi ostala, tu mi prav vse všeč, čeprav priznam, da je v zimskem času še nisem videla.«

Mindi Sandler, ZDA: »Sem iz vasi v državi Idaho, v Slovenijo pa sem prišla skupaj z možem, ki v Ljubljani dela doktorat iz gozdarske vede. Z njim sem kot spremljevalka, ker sem po poklicu profesorica angleškega jezika, tu poučujem angleščino na nekaterih jezikoslovnih šolah, pa tudi zasebno.

V Idahu sem poučevala angleščino na tamkajšnji univerzi, z jesenjo jo bom verjetno poučevala na ljubljanski ekonomski fakulteti. To pa je tudi eden izmed razlogov za obisk poletne šole slovenskega jezika.

Tu nama je tudi drugače zelo všeč, predvsem je tu bolj varno kot v Idahu. Tam si po šesti uri ne bi upala sama sprehajati se po parku. Z možem bova tu še nekaj časa, v zadnjem času pa naju čedalje bolj mika življenje v Argentini, v Buenos Airesu.«

Anja Meglič
Slovenec, 22.7.1995

KOLENDAR

AVGUST

6. — Klub upokojencev Slovenske pristave priredi piknik na SP.

13. — Fara Marija Vnebovzeta pričinja praznovanje 90. obletnice ustanovitve s sv. mašo, ki jo daruje dop. ob 11h škof. Edward Pevec. Po maši družabno srečanje v šolski dvorani.

13. — SKD Triglav, Milwaukee, priredi drugi piknik, na Triglavskem parku.

20. — Fara Marija Vnebovzeta priredi letni piknik na Slovenski pristavi. Ob 12h sv. maša, sledi piknik.

26. — Balinarski klub Slovenske pristave priredi piknik na SP.

SEPTEMBER

2. — Koncert koroškega pevskega zbora Danica v avditoriju pri Sv. Vidu. Pričetek ob 7h zv.

3. — Pevski zbor Korotan priredi na Slovenski pristavi Vrtno veselico. Za ples bo igral ansambel Staneta Mejača.

10. — Oltarno društvo fare Sv. Vida ima kosilo v dvorani sv. Vida.

17. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

24. — Spominsko romanje k Žalostni Materi božji v Frank, Ohio. Sv. maša ob 12h opoldne.

24. — SKD Triglav, Milwaukee, priredi Vinsko trgatev, na Triglavskem parku.

OKTOBER

8. — Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti pripravi kosilo v šolski dvorani.

15. — Klub upokojencev Slovenske pristave priredi koline na SP.

22. — Slomškov krožek ima kosilo v dvorani sv. Vida.

22. — Občni zbor Slovenske pristave.

28. — Štajerski klub priredi martinovanje v SND na St. Clairju. Pričetek ob 6.30 zv. Igra Alpski sekstet.

28. — Pevski zbor Zarja ima koncert v SDD na Recher Ave. v Euclidu.

NOVEMBER

4. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi koncert v SND na St. Clair Ave.

5. — Ameriška Dobrodelna Zveza priredi banket ob 85. obletnici ustanovitve, v SND na St. Clairju.

11. — Belokranjski klub priredi martinovanje v SND na St. Clair Ave. Igra Alpski sekstet.

BASEBALL BENEFIT GAME

For the Olympic Baseball Hopefuls

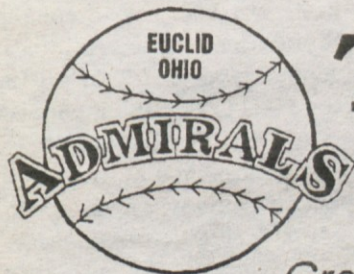


The Rabbits of Slovenia

"Zajčki"

The Slovenian National Team

VS.



The Euclid Admirals

Great Lakes Summer Collegiate Team

Sunday, August 6, 1995, 7:00 p.m.
Euclid Memorial Park • Diamond No. 1

Donations at the Gate

For more information
call 481-TONY or 944-7303

Sponsored by the City of Euclid
Department of Parks and Recreation



SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue

431-1035

431-4644 FAX

WE ACCEPT:

- American Express
- Discover
- MasterCard
- Visa

We bill most major insurance plans

Tom Sršen — Manager

- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement

Visit Us!

- WIC - Food Stamps
- Manufacturers Coupons

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

